

# DREI BÜNDE FÜRS LEBEN

Projektskizze

# TRAIAS LIAS PER LA VITA

Skizza da project

# TRE LEGHE PER LA VITA

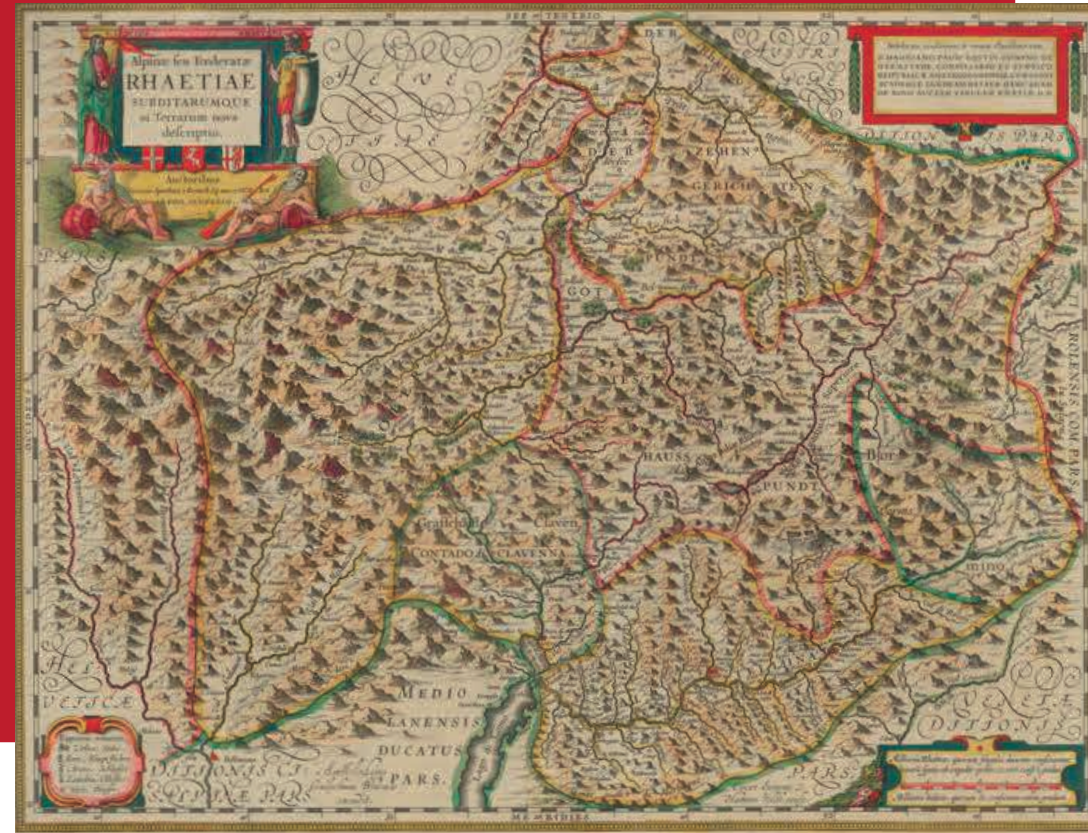
Schema del progetto



GRAUBÜNDEN – FREISTAAT DER DREI BÜNDE  
GRISCHUN – STADI LIBER DA LAS TRAIAS LIAS  
GRIGIONI – LIBERO STATO DELLE TRE LEGHE



Kanton Graubünden  
Chantun Grischun  
Cantone dei Grigion



# INHALT

Projektskizze

## CUNTEGN

Skizza da project

## CONTENUTO

Schema del progetto

**Version Dezember 2023** – Änderungen bleiben vorbehalten

**Versiun december 2023** – Cun resalva da midadas

**Versione dicembre 2023** – Soggetto a modifiche



Zusammenschluss der Drei Bünde	<b>4</b>	Uniun da las Trais Lias	<b>4</b>	Associazione delle Tre Leghe	<b>4</b>
Jubiläum	<b>6</b>	Giubileum	<b>6</b>	Giubileo	<b>6</b>
500-Jahr-Jubiläum	<b>8</b>	Giubileum da 500 onns	<b>8</b>	Giubileo dei 500 anni	<b>10</b>
Jubiläumsaktivitäten – Elemente	<b>10</b>	Activitads da giubileum – Elements	<b>10</b>	Attività del Giubileo – Elementi	<b>10</b>
Bundstage	<b>12</b>	Dietas federalas da las Trais Lias	<b>12</b>	Diete generali delle Tre Leghe	<b>12</b>
Atlas zur Geschichte Graubündens, 1524–2024	<b>14</b>	Atlas da l’istorgia da Grischun, 1524–2024	<b>14</b>	Atlante relativo alla storia dei Grigioni, 1524–2024	<b>14</b>
Edition des Bundsbriefes 1524	<b>16</b>	Ediziun da la brev da federaziun 1524	<b>16</b>	Edizione del patto federale 1524	<b>16</b>
Poetry Slam Contest	<b>18</b>	Poetry Slam Contest	<b>18</b>	Poetry Slam Contest	<b>18</b>
Wanderausstellung	<b>20</b>	Exposiziun ambulanta	<b>20</b>	Mostra itinerante	<b>20</b>
Lehrmittel	<b>22</b>	Med d’instrucziun	<b>22</b>	Materiale didattico	<b>22</b>
Partnerveranstaltungen und Projekte	<b>24</b>	Occurrenzas da partenadi e projects	<b>24</b>	Partner-Manifestazioni e progetti	<b>24</b>
Kommunikation	<b>26</b>	Communicaziun	<b>26</b>	Comunicazione	<b>26</b>
Projektorganisation und Finanzen	<b>27</b>	Organisaziun dal project e finanzas	<b>27</b>	Organizzazione del progetto e finanze	<b>27</b>
Termine	<b>28</b>	Termins	<b>28</b>	Date	<b>28</b>
Kontakt	<b>30</b>	Contact	<b>30</b>	Contatto	<b>30</b>



# ZUSAMMENSCHLUSS DER DREI BÜNDE

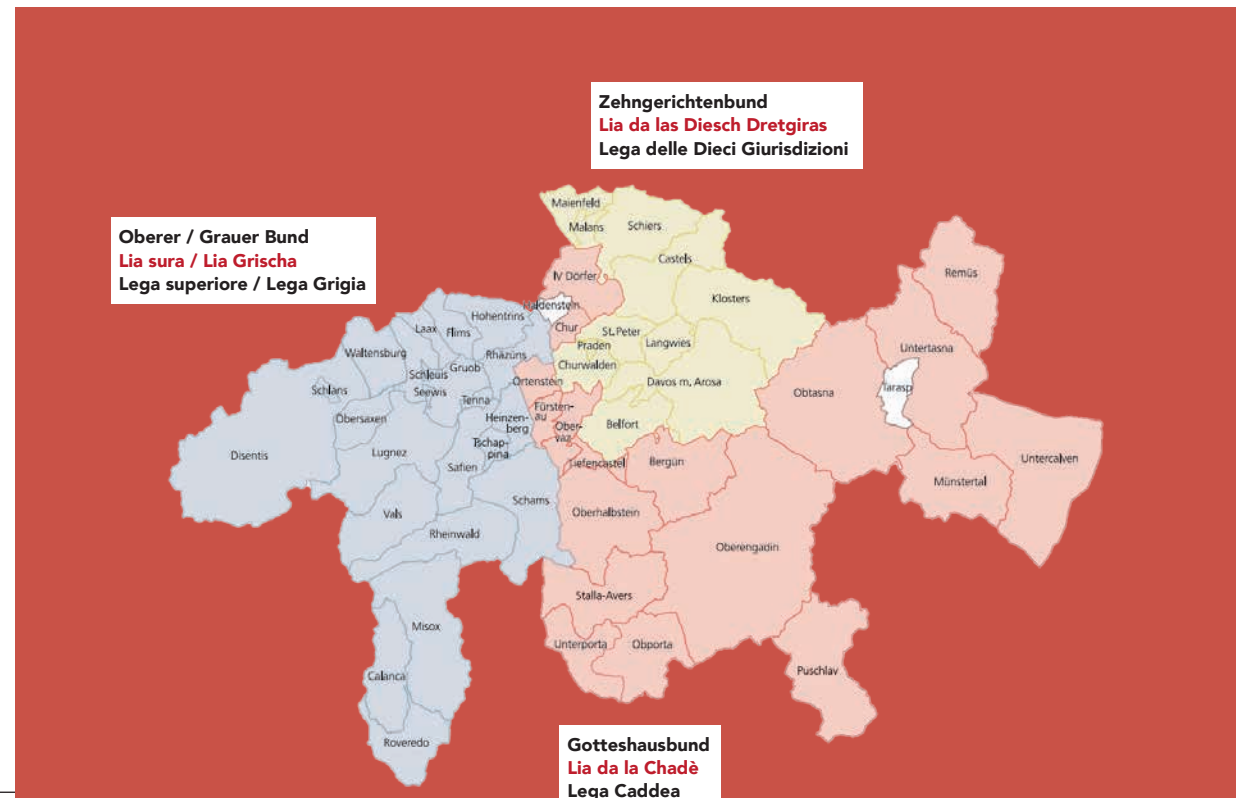
23. September 1524

# UNIUN DA LAS TRAIS LIAS

23 da settember 1524

# UNIONE DELLE TRE LEGHE

23 settembre 1524



## 500 Jahre Freistaat Drei Bünde

Vor einem halben Jahrtausend entstand mitten in Europa ein neues Staatsgebilde. Was damals passierte, hatte epochale Bedeutung – und wirkt sich bis heute auf das Leben aller Bündnerinnen und Bündner aus. Grund genug, genau hinzuschauen, nachzuforschen – und zu feiern. Herzlich willkommen zum Jubiläum «500 Jahre Freistaat der Drei Bünde»!

### Hintergrund

Das heutige Graubünden ist im späten Mittelalter ein komplexes Gebilde: Hier haben adlige, dort geistliche Gebietsherren das Sagen, oft kommt es zu Fehden. Gegen diese Situation wächst Widerstand seitens der erstarkenden Gemeinden: Drei Bündnisse werden geschlossen, um Frieden und Sicherheit zu schaffen. 1524 schliessen sich diese drei Bünde zusammen – und bilden ab da ein eigenständiges Staatswesen.

### Jubiläum

1524 wird da, wo heute Graubünden liegt, intensiv über Freiheit, Recht und Ordnung diskutiert. Genau das passiert auch ein halbes Jahrtausend später: Das Jubiläum «500 Jahre Freistaat der Drei Bünde» bietet Raum und Zeit für Diskussionen über Graubünden, seine Geschichte und Zukunft. Zudem ist das Jubiläum ein Volksfest mit vielen Veranstaltungen. Für alle und in allen Regionen.

## 500 onns Stadi liber da las Trais Lias

Avant in mez millenni è naschè in nov stadi, amez l'Europa. Quai ch'è capità da lez temp è stà d'impurtanza epocala – ed ha consequenzas fin oz per la vita da tut las Grischunas e da tut ils Grischuns. Motiv avunda da guardar precis, da retschertgar – e da far festa. Cordial bainvegni al giubileum «500 onns Stadi liber da las Trais Lias»!

### Context

Durant il temp medieval tardiv è il Grischun dad oz in sistem complex: qua cumondan signurs nobels là signurs spirituals, savens datti dispitas. Cunter questa situaziun crescha la resistenza da las vischnancas ch'èn adina pli fermas: Trais Lias vegnan fundadas per stabilir pasch e segirezza. L'onn 1524 s'uneschan questas trais Lias – e furman a partir da quel mument in stadi independent.

### Giubileum

Là, nua ch'il Grischun è situà oz, vegn discutà il 1524 intensivamain davart la libertad, il dretg e l'urden. Precis quai capita er in mez millenni pli tard: Il giubileum «500 onns Stadi liber da las Trais Lias» dat spazi e temp per discussiuns davart il Grischun, sia istorgia e ses futur. Ultra da quai è il giubileum ina festa populara cun bleras occurrenzas. Per tuttas e tuts ed en tut las regiuns.

## 500 anni del Libero Stato delle Tre Leghe

Mezzo millennio fa, nel cuore dell'Europa, è sorto un nuovo Stato. Ciò che avvenne allora ebbe un'importanza epocale e ancora oggi ha un impatto sulla vita di tutte le grigionesi e di tutti i grigionesi. Un motivo sufficiente per dare un'occhiata più da vicino, per indagare – e per festeggiare. Benvenuti al giubileo «500 anni del Libero Stato delle Tre Leghe»!

### Contesto

Nel tardo Medioevo, l'attuale territorio dei Grigioni era caratterizzato da una struttura complessa: qui si estendevano le signorie territoriali dei nobili, là quelle ecclesiastiche, dando spesso luogo a faide. Contro questa situazione cresce la resistenza da parte dei comuni che si rafforzano. Si formano Tre Leghe con l'obiettivo di instaurare la pace e la sicurezza. Nel 1524, queste Tre Leghe si uniscono, dando così vita a uno Stato indipendente.

### Giubileo

Nel 1524, dove oggi si trova il Cantone dei Grigioni, si discute intensamente di libertà, legge e ordine. Questo è esattamente ciò che accade anche mezzo millennio più tardi: il giubileo «500 anni del Libero Stato delle Tre Leghe» offre spazio e tempo per discutere del cantone dei Grigioni, della sua storia e del suo futuro. Inoltre, il giubileo è una festa popolare con molte manifestazioni. Per tutti e in tutte le regioni.

# JUBILÄUM

Staat mit eigener Verfassung

# GIUBILEUM

In stadi cun in'atgna constituziun

# GIUBILEO

Uno stato con una propria costituzione



1367

1395/1424

1436

1524

1524/1526

Gründung  
Gotteshausbund

Fundaziun da la  
Lia da la Chadè

Fondazione  
della Lega Caddea

Gründung Oberer oder  
Grauer Bund

Fundaziun da la Lia sura/  
Lia Grischa

Fondazione della Lega  
superiore/ Lega Grigia

Gründung  
Zehngerichtebund

Fundaziun da la Lia  
da las Diesch Dretgiras

Fondazione della Lega  
delle Dieci Giurisdizioni

Bundsbrief  
der Drei Bünde

Brev da federaziun  
da las Trais Lias

Patto federale  
delle Tre Leghe

Ilanzer Artikel

Il<sup>s</sup> Artitgels da Glion

Articoli di Ilanz

Das heutige Graubünden ist im späten Mittelalter ein komplexes Gebilde: Hier haben adlige, dort geistliche Gebietsherren das Sagen, oft kommt es zu Fehden.

Gegen diese Situation wächst Widerstand seitens der erstarkenden Gemeinden: Drei Bündnisse werden geschlossen, um Frieden und Sicherheit zu schaffen.

**1524 schliessen sich diese drei Bünde zusammen – und bilden ab da ein eigenständiges Staatswesen.**



Ausführliche Chronologie unter [500.gr.ch/jubilaem](https://500.gr.ch/jubilaem)

Durant il temp medieval tardiv è il Grischun dad oz in sistem cumplex: qua cumondan signurs nobels là signurs spirituals, savens datti dispitas.

Cunter questa situaziun crescha la resistenza da las vischnancas ch'èn adina pli fermas: Trais Lias vegnan fundadas per stabilir pasch e segirezza.

**L'onn 1524 s'uneschan questas trais Lias – e furman a partir da quel mument in stadi independent.**



Cronologia detagliada sut [500.gr.ch/rum/giubileum](https://500.gr.ch/rum/giubileum)

Nel tardo Medioevo, l'attuale territorio dei Grigioni era caratterizzato da una struttura complessa: qui si estendevano le signorie territoriali dei nobili, là quelle ecclesiastiche, dando spesso luogo a faide.

Contro questa situazione cresce la resistenza da parte dei comuni che si rafforzano. Si formano Tre Leghe con l'obiettivo di instaurare la pace e la sicurezza.

**Nel 1524, queste Tre Leghe si uniscono, dando così vita a uno Stato indipendente.**



Cronologia dettagliata su [500.gr.ch/it/giubileo](https://500.gr.ch/it/giubileo)

1607–1639

1799

1803

1854

2003

Bündner Wirren

Scumbigls grischuns

Torbidi grigionesi

Eingliederung  
Helvetische Republik

Integraziun en la  
Republica Helvetica

Incorporazione nella  
Repubblica elvetica

Eingliederung Schweize-  
rische Eidgenossenschaft

Incorporaziun en la  
Confederaziun Svizra

Incorporazione nella  
Confederazione Svizzera

Kantonsverfassung im  
Rahmen des schweizerischen  
Bundesstaates

Constituziun chantunala  
en il rom dal stadi federal  
svizzer

Costituzione del Cantone  
dei Grigioni nell'ambito dello  
Stato federale svizzero

Neue Kantonsverfassung

Nova Constituziun  
chantunala

Nuova costituzione  
cantonale

**500 JAHRE**  
Jubiläum

**500 ONNS**  
Giubileum

**500 ANNI**  
Giubileo





**Das Jubiläum verfolgt unter anderem folgende Ziele (Auszug aus Detailkonzept):**

- Das Jubiläum ist möglichst im ganzen Jahr 2024 präsent und in den Kantons-sprachen umgesetzt;
- Die Aktivitäten stärken den «Bündnerstolz», indem möglichst viele Bündnerinnen und Bündner zu Beteiligten gemacht werden;
- Die Aktivitäten stärken das Miteinander und fördern die Identität sowie das Geschichtsbewusstsein in Graubünden;
- Die Aktivitäten würdigen den historischen Aspekt, thematisieren staatliches Handeln auf allen Ebenen und fördern das Verständnis dafür;
- Die Aktivitäten thematisieren verschiedene Aspekte von «Staatlichkeit».

**Il giubileum ha tranter auter las suandantas finamiras (extract dal concept da detagl):**

- Il giubileum è preschent tant sco pussaivel durant l'entir 2024 e vegn realisà en las linguas chantunales;
- Las activitads rinforzan la «luschezza grischuna» cun far participar tantas Grischunas e tants Grischuns sco pussaivel;
- Las activitads rinforzan la cuminanza e promovon l'identità e la schientscha istorica en il Grischun;
- Las activitads undreschan l'aspect istoric, tematiseschan l'agir dal stadi sin tut ils nivels e promovon la chapientscha per quai;
- Las activitads tematiseschan differents aspects da «statalità».

**Il Giubileo persegue, tra gli altri, i seguenti obiettivi (estratto del concetto dettagliato):**

- Se possibile, il giubileo è presente per tutto l'anno 2024 e viene realizzato nelle lingue cantonali;
- Le attività rafforzano l'«orgoglio grigionese» rendendo partecipi il maggior numero possibile di cittadine e cittadini grigionesi;
- Le attività rafforzano la coesione e promuovono l'identità e la coscienza storica nei Grigioni;
- Le azioni onorano l'aspetto storico, parlano dell'attività dello Stato a tutti i livelli e ne promuovono la comprensione;
- Le attività affrontano vari aspetti della «statalità».

# JUBILÄUMS- AKTIVITÄTEN

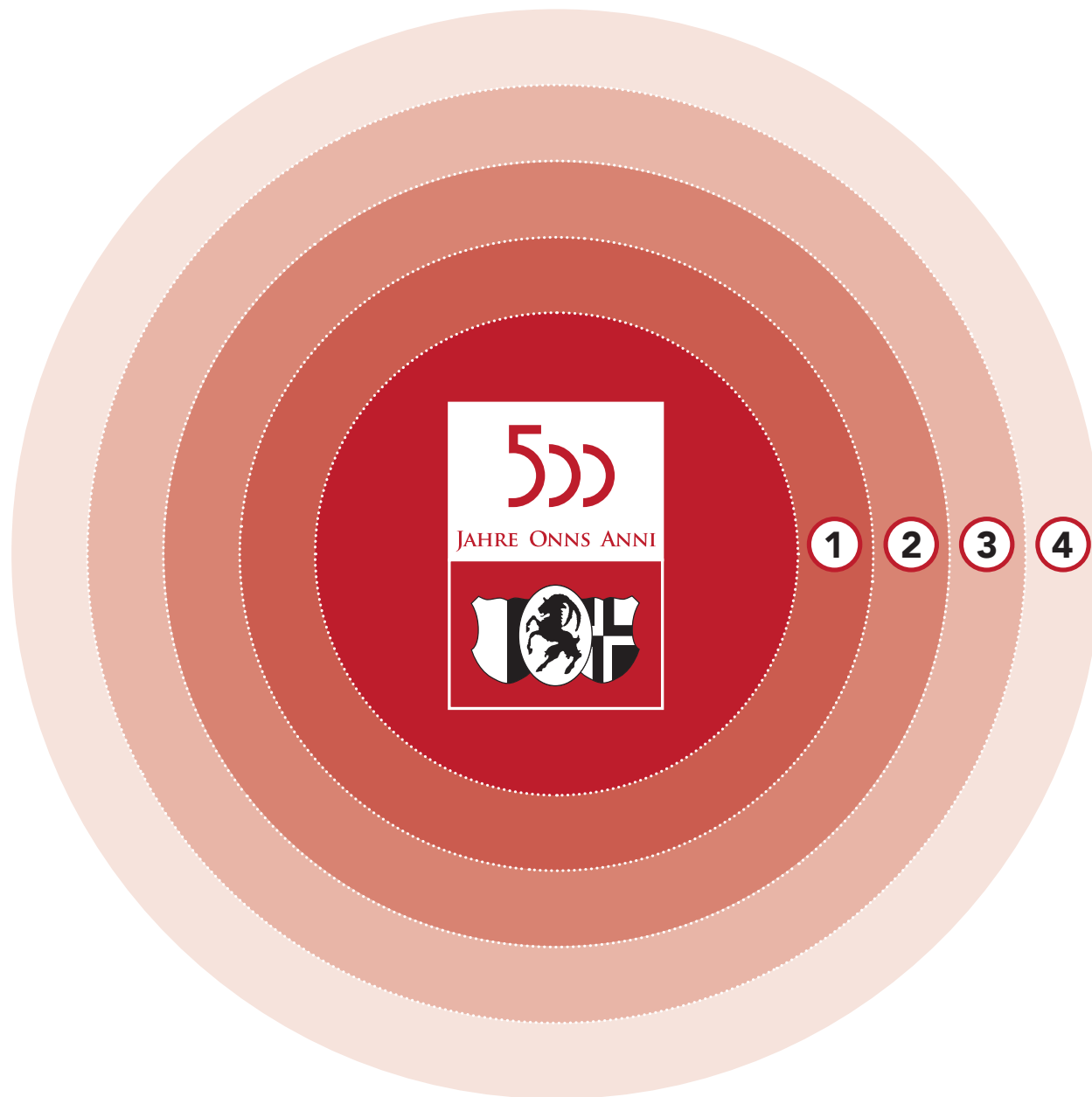
Elemente

# ACTIVITADS DA GIUBILEUM

Elements

# ATTIVITÀ DEL GIUBILEO

Elementi



«Drei Bünde fürs Leben» lautet das Motto für das Jubiläum «500 Jahre Freistaat der Drei Bünde».

Und lebendig wird es 2024 in ganz Graubünden: Volksfestähnliche Bundstage werden abgehalten, am Poetry Slam Contest setzen sich Jugendliche mit Graubünden und der Geschichte auseinander. Hinzu kommen jede Menge Veranstaltungen.

1

Bundstage

2

- Atlas zur Geschichte Graubündens, 1524–2024
- Edition des Bundsbriefes 1524
- Poetry Slam Contest
- Wanderausstellung
- Schulprojekt
- Hörspiel

3

Partner-Veranstaltungen und -Projekte

4

Kommunikation



[500.gr.ch/jubilaem](https://500.gr.ch/jubilaem)

«Trais Lias per la vita», quai è il motto per il giubileum «500 onn Stadi liber da las Trais Lias».

E viv daventi en tut il Grischun il 2024. «Dietas federalas» vegnan organisads sco festas popularas, a chaschun da poetry-slams s'occupeschan giuvenils cun il Grischun e cun l'istorgia. Ultra da quai datti ina massa dad occurrenzas.

1

Dietas federalas da las Trais Lias

2

- Atlas da l'istorgia dal Grischun, 1524–2024
- Edizium da la brev da federaziun 1524
- Poetry Slam Contests
- Exposiziun ambulanta
- Project da scola
- Gieu auditiv

3

Occurrenzas ed ils projects da partenadi

4

Communicaziun



[500.gr.ch/rum/giubileum](https://500.gr.ch/rum/giubileum)

«Tre Leghe per la vita» è il motto del giubileo «500 anni del Libero Stato delle Tre Leghe».

E nel 2024 questo motto prenderà vita in tutto il territorio grigionese: si terranno Diete generali delle Tre Leghe simili a feste popolari e la gioventù si confronterà con il cantone dei Grigioni e la sua storia in occasione dei Poetry Slam Contest. Inoltre, sono previste numerose manifestazioni.

1

Diete generali delle Tre Leghe

2

- Atlante relativo alla storia dei Grigioni, 1524–2024
- Edizione del patto federale 1524
- Poetry Slam Contest
- Mostra itinerante
- Progetto scolastico
- Commedia radiofonica

3

Manifestazioni e i progetti dei partner

4

Comunicazione



[500.gr.ch/it/giubileo](https://500.gr.ch/it/giubileo)

# BUNDSTAGE

Eine lange Tradition

# DIETAS FEDERALAS DA LAS TRAIS LIAS

Ina lunga tradiziun

# DIETE GENERALI DELLE TRE LEGHE

Una lunga tradizione





Politische Versammlungen haben in Graubünden eine uralte Tradition. Im Freistaat der Drei Bünde waren die Bundstage die wichtigsten Versammlungen – und bildeten die höchste politische Instanz.

Im Jubiläumsjahr 2024 lebt diese Tradition neu auf: An mehreren Orten werden Bundstage abgehalten – mit engagierten Diskussionen und fröhlicher Feststimmung.

In Anlehnung an die historischen Bundstage werden in ausgewählten Gemeinden Veranstaltungen durchgeführt, die gemeinsam mit den Institutionen auf Gemeindeebene gestaltet werden.

Juni (1./2.) 2024	Ilanz/Glion
Juli (20.) 2024	Davos
August (1.–4.) 2024	San Vittore/Roveredo
September (7.) 2024	Chur
September (14.) 2024	Poschiavo/Brusio
Oktober (6.) 2024	Müstair



[500.gr.ch/veranstaltungen](https://500.gr.ch/veranstaltungen)

Radunanzas politicas han ina tradiziun fitg veglia en il Grischun. En il Stadi liber da las Trais Lias era la Dieta federala da las Trais Lias la radunanza la pli impurtanta – ed era l’instanza politica la pli auta.

En l’onn da giubileum renascha questa tradiziun: en plirs lieus vegn organisada ina Dieta – cun discussiuns engaschadas e legra atmosfera da festa.

Sa basond sin las Dietas federalas istoricas vegnan organisadas occurrenzas en differentas vischnancas che vegnan svilupadas da cuminanza cun las instituziuns sin nivel communal.

Zercladur (1./2) 2024	Glion
Fanadur (20) 2024	Tavau
Avust (1.–4) 2024	San Vittore/Roveredo
Settember (7) 2024	Cuira
Settember (14) 2024	Poschiavo/Brusio
October (6) 2024	Müstair



[500.gr.ch/rum/occurrenzas](https://500.gr.ch/rum/occurrenzas)

Le assemblee politiche hanno un’antica tradizione nei Grigioni. Nel Libero Stato delle Tre Leghe, le Diete delle Leghe erano le assemblee più importanti – e costituivano la massima autorità politica.

Nell’anno del giubileo, il 2024, questa tradizione sarà ripresa: le Diete delle Leghe si terranno in diverse località – con discussioni impegnate e un’allegria atmosfera di festa.

Nello stile delle storiche Diete generali delle Tre Leghe, vengono organizzate manifestazioni in comuni selezionati, progettate insieme alle istituzioni a livello comunale.

Giugno (1./2) 2024	Ilanz/Glion
Luglio (20) 2024	Davos
Agosto (1.–4) 2024	San Vittore/Roveredo
Settembre (7) 2024	Coira
Settembre (14) 2024	Poschiavo/Brusio
Ottobre (6) 2024	Müstair



[500.gr.ch/it/manifestazioni](https://500.gr.ch/it/manifestazioni)

## **ATLAS**

zur Geschichte Graubündens, 1524–2024

## **ATLAS**

da l'istorgia da Grischun, 1524–2024

## **ATLANTE**

relativo alla storia dei Grigioni, 1524–2024



## Atlas

Graubünden hat nicht nur 150 Täler, 615 Seen und 937 Berggipfel, sondern auch eine facettenreiche Geschichte. Was hier in den letzten 500 Jahren geschehen ist, das zeigt nun der «Atlas zur Geschichte Graubündens, 1524–2024» auf. Und dieser Atlas zeigt die Geschichte im wahrsten Sinn des Worts – in zahlreichen Karten, Grafiken und Bildern.

## Projekt

Wie funktionierte Politik im Freistaat der Drei Bünde? Wie sah die Natur vor 500 Jahren aus? Und wie lebte man überhaupt in den letzten fünf Jahrhunderten? Solche Fragen beantwortet der neue «Atlas zur Geschichte Graubündens, 1524–2024» anhand zahlreicher Visualisierungen.

## Hintergrund

Der «Atlas zur Geschichte Graubündens, 1524–2024» visualisiert 50 Themen in den Bereichen Bevölkerung, Umwelt, Wirtschaft, Politik und Kultur. Herausgegeben wird der digital und in Buchform in allen Kantons-sprachen erhältliche Atlas vom Institut für Kulturforschung Graubünden in enger Zusammenarbeit mit dem Staatsarchiv Graubünden.



[500.gr.ch/atlas](https://500.gr.ch/atlas)

## Atlas

Il Grischun n'ha betg mo 150 vals, 615 lais e 937 pizs, mabain era in'istorgia multifara cun bleras fassetas. Tge ch'è capità qua ils davos 500 onns, quai mussa l'«Atlas da l'istorgia grischuna, 1524–2024». E quest atlas mussa l'istorgia en il vair senn dal pled – cun numerus maletgs, graficas e cartas.

## Project

Co funcziunava la politica en il Stadi liber da las Trais Lias? Co era la natira avant 500 onns? E co ha la glied vivì insumma durant ils davos tschintg tschientaners? Talas dumondas respunda il nov «Atlas da l'istorgia grischuna, 1524–2024» cun numerusas illustraziuns.

## Context

L'«Atlas da l'istorgia grischuna, 1524–2024» visualisescha 50 temas en ils secturs populaziun, ambient, economia, politica e cultura. El vegn edì en moda digitala ed en furma da cudesch, da retrair en tut las linguas chantunalas, da l'Institut grischun per la perscrutaziun da la cultura en stretga collavuraziun cun l'Archiv dal stadi dal chantun Grischun.



[500.gr.ch/rum/atlas](https://500.gr.ch/rum/atlas)

## Atlante

Il cantone dei Grigioni non ha solo 150 valli, 615 laghi e 937 cime montuose, ma anche una storia ricca di sfaccettature. Ciò che è accaduto qui negli ultimi 500 anni viene ora rappresentato nell'«Atlante relativo alla storia dei Grigioni, 1524–2024». E questo atlante mostra la storia nel vero senso della parola – con numerose mappe, grafici e immagini.

## Progetto

Come funzionava la politica nel Libero Stato delle Tre Leghe? Com'era la natura 500 anni fa? E come vivevano le persone negli ultimi cinque secoli? Il nuovo «Atlante relativo alla storia dei Grigioni, 1524–2024» risponde a queste domande con l'aiuto di numerose illustrazioni.

## Contesto

L'«Atlante relativo alla storia dei Grigioni, 1524–2024» visualizza 50 temi nei settori della popolazione, dell'ambiente, dell'economia, della politica e della cultura. L'atlante, disponibile in formato digitale e in forma di libro in tutte le lingue cantonali, è pubblicato dall'Istituto per la ricerca culturale nei Grigioni in stretta collaborazione con l'Archivio di Stato dei Grigioni.



[500.gr.ch/it/atlante](https://500.gr.ch/it/atlante)

# EDITION DES BUNDSBRIEFES 1524

## EDIZIUN DA LA BREV DA FEDERAZIUN 1524

## EDIZIONE DEL PATTO FEDERALE 1524





**Der Bundsbrief von 1524 bildete den Ursprung des heutigen Kantons Graubünden.**

### **Bundsbrief**

1524 schlossen sich der Graue Bund, der Gotteshausbund und der Zehngerichtebund zusammen. Die Vereinigung der Drei Bünde wurde mit einem Bundsbrief besiegelt. Dieses Dokument wird nun vom Staatsarchiv Graubünden originalgetreu reproduziert.

Begleitet wird die Edition von einer originalen und einer neusprachlichen Textwiedergabe sowie einem historischen Abriss.



[500.gr.ch/projekte](https://500.gr.ch/projekte)

**La brev da federaziun dal 1524 è l'origin dal chantun Grischun dad oz.**

### **Brev da federaziun**

Il 1524 èn la Lia Grischa, la Lia da la Chadè e la Lia da las Diesch Dretgiras sa reunidas. La reuniun da las Trais Lias è vegnida sigillada en la brev da federaziun. Quest document vegn ussa reproducì conform a l'original da l'Archiv dal stadi dal chantun Grischun.

Accompagnada vegn questa ediziun d'ina reprodusiun originala dal text e d'ina versiun en lingua moderna sco era dad in cumpendi istoric.



[500.gr.ch/rum/projects](https://500.gr.ch/rum/projects)

**Il Patto federale del 1524 è all'origine d ell'attuale Cantone dei Grigioni.**

### **Patto federale**

Nel 1524, la Lega Grigia, la Lega Caddea e la Lega delle Dieci Giurisdizioni si unirono. L'aggregazione delle Tre Leghe fu sigillata con un Patto federale. Questo documento viene ora fedelmente riprodotto dall'Archivio di Stato dei Grigioni.

L'edizione è accompagnata da una riproduzione del testo originale e in lingua moderna, nonché da un riassunto storico



[500.gr.ch/it/progetti](https://500.gr.ch/it/progetti)

**POETRY SLAM CONTEST**

**POETRY SLAM CONTEST**

**POETRY SLAM CONTEST**

# **POETRY SLAM CONTEST**



### Poetry Slam Contest

Sprache lebt – erst recht in Graubünden, dem einzigen dreisprachigen Kanton der Schweiz.

Im Jubiläumsjahr 2024 verleihen Jugendliche der Geschichte und Gegenwart Graubündens eigene Worte – am mitreissenden Poetry Slam Contest.

### Workshops

Jugendliche erhalten 2024 in verschiedenen Schulen die Möglichkeit, sich in Workshops mit der Geschichte Graubündens und mit der Kunstform «Slam Poetry» auseinanderzusetzen. Sie werden von einem Profi gecoacht.

### Contest

Nach den Workshops finden in allen Bündner Regionen erste Vorausscheidungen statt – natürlich öffentlich und nach geltenden Poetry-Slam-Regeln.

Die Gewinnerinnen und Gewinner werden zum grossen Finale im November 2024 eingeladen. Die Poetry-Slam-Werke werden zudem in einem Buch herausgegeben.



[500.gr.ch/poetry](https://500.gr.ch/poetry)

### Poetry Slam Contest

Lingua viva – pir da dretg en il Grischun, l'unic chantun triling da la Svizra.

Durant l'onn da giubileum 2024 dattan giuvenils agens plets a l'istorgia ed al temp preschent dal Grischun – e quai a chaschun da Poetry Slam Contests captivants.

### Workshops

Il 2024 survegnan giuvenils la pussaivladad da s'occupar en differentas scolas cun l'istorgia grischuna e cun la furma d'art da «Slam Poetry». Els vegnan accompagnads d'in coach professional.

### Contest

Suenter ils workshops han lieu qualificaziuns preliminaras en tut las regiuns dal Grischun – natiralmain publics e tenor las reglas vertentas dal Poetry Slam.

Las victuras ed ils victurs vegnan envidads al grond final il november 2024. Las ovras da Poetry Salm vegnan ultra da quai edidas en in cudesch.



[500.gr.ch/rum/poetry](https://500.gr.ch/rum/poetry)

### Poetry Slam Contest

La lingua è viva – tanto più nei Grigioni, l'unico cantone trilingue della Svizzera.

Nell'anno del giubileo, il 2024, i giovani danno voce al passato e al presente dei Grigioni, – in occasione di entusiasmanti gare di poetry slam.

### Workshop

Nel 2024, i giovani avranno l'opportunità di confrontarsi con la storia dei Grigioni e con la forma d'arte della «slam poetry» nel corso di workshop organizzati in varie scuole. I giovani sono guidati da un professionista.

### Contest

Dopo i workshop, in tutte le regioni grigionesi si svolgeranno preliminari, ovviamente in forma pubblica e secondo le regole del poetry slam.

Le vincitrici e i vincitori saranno invitati alla grande finale nel novembre 2024. Le opere del poetry slam saranno inoltre pubblicate in un libro.



[500.gr.ch/it/poetry](https://500.gr.ch/it/poetry)

**WANDERAUSSTELLUNG**  
Nächster Halt: Geschichte!

**EXPOSIZIUN AMBULANTA**  
Proxima fermada: Istorgia!

**MOSTRA ITINERANTE**  
Prossima fermata: la storia!





### **Wanderausstellung**

Nächster Halt: Geschichte! Im Jubiläumsjahr 2024 tourt ein mobiles Museum durch Graubünden. Dieses informiert über die faszinierende Geschichte des Freistaats – und reichert zugleich die Bündner Geschichte mit Porträts von Menschen von heute an.

Die Gesichter und Geschichten treten vor Ort und interaktiv in Erscheinung.

### **Mobiles Museum**

Die Wanderausstellung wird als mobiles Museum konzipiert. Dieses gastiert in allen Regionen Graubündens und zeigt auf, was das Jahr 1524 für Graubünden bedeutet, und wer sich heute um die Kulturgüter Graubündens kümmert. Hinzu kommen bei jedem Halt neue Gegenstände und persönliche Erzählungen verschiedener Menschen von heute.

### **Persönliche Geschichten**

Wer eine Anekdote oder eine spannende Geschichte zu erzählen hat, wird im mobilen Museum vor Ort interviewt. So entsteht ortsübergreifend ein kollektives, audiovisuelles Gedächtnis, das die eigentliche Geschichte Graubündens durch persönliche Erzählungen aus der Gegenwart bereichert.



[500.gr.ch/wanderausstellung](https://500.gr.ch/wanderausstellung)

### **Exposiziun ambulanta**

Proxima fermada: Istorgia! Durant l'onn da giubileum viagia in museum mobil tras il Grischun. Quel infurmescha davart istorgias fascinantas dal stadi liber – ed enritgescha al medem mument l'istorgia grischuna cun purtrets dad umans dad oz.

Las fatschas ed istorgias sa preschentan al lieu da maniera interactiva.

### **Museum mobil**

L'exposiziun ambulanta vegn concepida sco museum mobil. Quel sa ferma en mintga regiun dal Grischun e mussa la muntada da l'onn 1524 per il Grischun e tgi che s'occupa oz dals bains culturals dal Grischun. Tar mintga fermada dal museum vegnan vitiers nov objects ed istorgias personalas da differents umans dad oz.

### **Istorgias personalas**

Tgi che ha da raquintar in'anecdota u in'istorgia captivanta, vegn intervistà al lieu en il museum mobil. Uschia sa furma ina memoria collettiva, audiovisuala sur ils differents lieus ora che enritgescha la vaira istorgia grischuna cun raquints personals dal temp preschent.



[500.gr.ch/rum/exposiziun](https://500.gr.ch/rum/exposiziun)

### **Mostra itinerante**

Proxima fermata: la storia! Nell'anno del giubileo, il 2024, un museo mobile farà il giro dei Grigioni. Esso informa sull'affascinante storia del Libero Stato – e allo stesso tempo arricchisce la storia dei Grigioni con ritratti di persone di oggi.

I volti e le storie appaiono direttamente sul posto e in modo interattivo,

### **Museo mobile**

La mostra itinerante è concepita come un museo mobile. Essa fa tappa in tutte le regioni grigionesi e mostra cosa significa l'anno 1524 per il cantone dei Grigioni e chi si prende cura oggi-giorno dei beni culturali dei Grigioni. Inoltre, ad ogni tappa vengono aggiunti nuovi oggetti e racconti personali di varie persone di oggi.

### **Storie personali**

Chiunque abbia un aneddoto o una storia emozionante da raccontare sarà intervistato nel museo mobile direttamente sul posto. In questo modo, si crea una memoria collettiva e audiovisiva attraverso i luoghi, che arricchisce la storia attuale dei Grigioni con racconti personali del presente.



[500.gr.ch/it/mostra](https://500.gr.ch/it/mostra)

## LEHRMITTEL

«EinBlick Graubünden»

## MED D'INSTRUCZIUN

«EinBlick Graubünden»

## MATERIALE DIDATTICO

«EinBlick Graubünden»



### **Lehrmittel**

Das Jubiläum «500 Jahre Freistaat der Drei Bünde» stärkt das Geschichtsbewusstsein in Graubünden – über das eigentliche Jubiläumsjahr hinaus.

Künftige Generationen profitieren von einem neuen Lernarrangement, das im neuen, digitalen und mehrsprachigen Lehrmittel: «EinBlick Graubünden» enthalten sein wird.



[500.gr.ch/projekte](https://500.gr.ch/projekte)

### **Med d'instrucziun**

Il giubileum «500 onns Stadi liber da las Trais Lias» rinforza la schientscha istorica en il Grischun – e quai surora l'onn da giubileum per propi.

Generaziuns futuras profitan d'in arranschament d'emprender en il nov med d'instrucziun digital e pluriling: «EinBlick Graubünden».



[500.gr.ch/rum/projects](https://500.gr.ch/rum/projects)

### **Materiale didattico**

Il giubileo «500 anni del Libero Stato delle Tre Leghe» rafforza la coscienza storica nei Grigioni – al di là dell'anno del giubileo.

Le generazioni future beneficeranno di una nuova piattaforma didattica che farà parte del nuovo mezzo didattico digitale e plurilingue «EinBlick Graubünden».



[500.gr.ch/it/progetti](https://500.gr.ch/it/progetti)

# PARTNERVERANSTALTUNGEN

und Projekte

# OCCURRENZAS DA PARTENADI

e projects

# PARTNER-MANIFESTAZIONI

e progetti





### **Partner-Veranstaltungen und -Projekte**

Was passierte alles 1524, im Jahr der Gründung des Freistaats der Drei Bünde? Und was für Veranstaltungen finden ein halbes Jahrtausend später statt? Verkürzt lautet die Antwort: viel!

### **Synergien nutzen**

Die Palette an Veranstaltungen, welche die Geschichte und Kultur Graubündens erlebbar machen, soll breit sein. Nebst den geplanten Jubiläumsaktivitäten können weitere Veranstaltungen und Projekte im Programm Platz finden und von den Synergien, der einheitlichen Kommunikation und der Kulturförderung profitieren.



[500.gr.ch/veranstaltungen](https://500.gr.ch/veranstaltungen)

### **Occurrenzas e projects da partenadi**

Tge è succedi tut il 1524, l'onn da la fundaziun dal Stadi liber da las Trais Lias? E tge occurrenzas han lieu in mez millenni pli tard? La resposta curta è: bler!

### **Nizzegiar sinergias**

La paletta dad occurrenzas che duai render vitala l'istorgia e la cultura dal Grischun duai esser vasta. Ultra da las activitads da giubileum planisadas pon ulteriuras occurrenzas e projects avair lur piazza en il program e profitar da las sinergias, da la comunicaziun unitara e da la promoziun da cultura.



[500.gr.ch/rum/occurrenzas](https://500.gr.ch/rum/occurrenzas)

### **Manifestazioni e projects dei partner**

Manifestazioni e projects dei partner Cosa accadde nel 1524, anno della fondazione del Libero Stato delle Tre Leghe? E che tipo di manifestazioni si stanno svolgendo mezzo millennio dopo? In breve, la risposta è: moltissimo!

### **Sfruttare le sinergie**

La gamma di manifestazioni che fanno rivivere la storia e la cultura dei Grigioni deve essere ampia. Oltre alle attività previste per l'anniversario, altre manifestazioni e progetti possono essere inclusi nel programma e beneficiare di sinergie, comunicazione uniforme e promozione culturale.



[500.gr.ch/it/manifestazioni](https://500.gr.ch/it/manifestazioni)

**KOMMUNIKATION**  
in allen Kantonssprachen

**COMMUNICAZIUN**  
en tut las linguas chantunalas

**COMUNICAZIONE**  
in tutte le lingue cantonali

Konzeption, Umsetzung und Sicherstellung der projektübergreifenden Marketing- und Kommunikationsmassnahmen in allen Kantonssprachen.

La concepziun, la realisaziun e la garanzia da las mesiras da comunicaziun da marketing e da comunicaziun sur l'entir project en tut las linguas chantunalas.

Concezione, attuazione e garanzia delle misure di marketing e comunicazione trasversali al progetto in tutte le lingue cantonali.



500.gr.ch

# PROJEKTORGANISATION und Finanzen

## ORGANISAZIUN DAL PROJECT e finanzas

## ORGANIZZAZIONE DEL PROGETTO e finanze

Die Regierung des Kantons Graubünden hat für die Feierlichkeiten ein Budget mit einem Kostendach von zwei Millionen Franken genehmigt.

La Regenza dal chantun Grischun ha approvà in preventiv cun custs maximals da duas milliuns francs per las festivitads.

Il Governo del Cantone dei Grigioni ha approvato un budget per i festeggiamenti con un tetto di spesa di due milioni di franchi.

Die Projektorganisation für die Umsetzung der Feierlichkeiten 2024 gestaltet sich wie folgt:

L'organisaziun dal project per la realisaziun da las festivitads 2024 è la suandanta:

L'organizzazione del progetto per l'attuazione dei festeggiamenti del 2024 è la seguente:



# TERMINE

Der Zeitplan

# ILS TERMINS

L'urari

# LE DATE

Il calendario

## ab September 2023

Konkretisierung und Umsetzung Massnahmen

## a partir dal settember 2023

Concretisaziun e realisaziun da las mesiras

## dal settembre 2023

Concretizzazione e attuazione delle misure

September | Settember | Settembre 2023





**ab Frühjahr 2024**

Kommunikation, Bewerbung Jubiläumsaktivitäten

**a partir da la primavaira 2024**

Communicaziun, candidatura activitads da giubileum

**dalla primavera 2024**

Comunicazione, promozione delle attività per il giubileo

**ab Frühjahr 2024**

Auftakt Jubiläumsgaktivitäten

**a partir da la primavaira 2024**

Entschatta da las activitads da giubileum

**dalla primavera 2024**

Lancio delle attività per il giubileo

**Frühjahr | Primavaira | Primavera 2024**

**Änderungen bleiben vorbehalten**

**Cun resalva da midadas**

**Soggetto a modifiche**

# KONTAKT CONTACT CONTATTO

vinavant»

MARKETING &  
KOMMUNIKATION

Vinavant AG  
Bahnhofstrasse 9  
7302 Landquart

**Daniel Camenisch, Gesamtprojektleiter**  
M 078 659 63 60  
camenisch@vinavant.ch

Bilder: Staatsarchiv Graubünden



500.gr.ch



Kanton Graubünden  
Chantun Grischun  
Cantone dei Grigion